

國立政治大學外交學系

108 學年度轉系考試試題

科目：英文、國際現勢

(考試時間：90 分鐘；試題卷請隨答案卷一併繳回)

一、 國際現勢(60%)

1. 2018 年三月以來的中美貿易戰迄今為止方興未艾，太平洋兩岸的大國們利用各式政策工具，期望可以在這場貿易戰上取得上風。作為受到影響方，我們也很關切貿易戰的走向與後勢。因此（共 35 分，10—15—10 分）：
 - (1) 請先約略介紹這一場貿易戰的背景、與發展經過；
 - (2) 接著，請先從國際關係理論中，選擇一個主要理論，並介紹這個理論的主要基本假設與對國際現勢的觀察；
 - (3) 基於上述理論，你（妳）是否認為這場貿易戰應該要停止？為什麼？
2. 解釋名詞(共 25 分，每題各五分，有縮寫者請務必先寫出英文全稱後再解釋)：
 - (1) ASEAN；
 - (2) Boko Haram
 - (3) SDGs
 - (4) CPTPP
 - (5) AIIB

二、 英文(40%)

1. 請將下列文字譯成中文，並對該段文字做成「英文」評析(20%)：

“How can a president of the United States give a State of the Union speech and not mention - not one word - about climate change when the leading scientists of the world tell us that climate change is real, that climate change is caused by human activity, that climate change is already causing devastating harm in the United States,” Sanders said. “Furthermore, the scientists tell us we have a very short, 12 years, not a lot of time in order to transform our energy system away from fossil fuels.”

2. 請將下列文字譯成英文，並對該段文字做成「中文」評析(20%)：

「我並不希望他發生任何壞意。我在幾週前發過推文，我希望他的未來能夠生活在遠離委內瑞拉的一個漂亮的海灘上。不單只是馬杜羅，而是整個政權。這是一群盜賊掠奪了委內瑞拉的石油財富，使人民陷入貧困。現在隨著全國電網崩潰，你可以看到這種情況。」